

Amana

A **Raytheon** Company

OPERATING INSTRUCTIONS For Home Laundry Automatic Washers

Model:
CW2303

KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. (If the washer changes ownership, be sure this manual accompanies the washer.)

▲WARNING

FOR YOUR SAFETY
and to reduce the risk of fire or an explosion, do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

MACHINE A LAVER AUTOMATIQUE Mode d'emploi

Modèle:
CW2303

CONSERVER CES INSTRUCTIONS. (Dans d'un changement de propriétaire, s'assurer que le mode d'emploi accompagne la machine à laver.)

▲MISE EN GARDE

POUR VOTRE SECURITE
et pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, il faut toujours éviter de ranger ou d'utiliser de l'essence ou tout autre liquide inflammable ou produisant des vapeurs inflammables à proximité de la machine à laver ou de tout autre appareil.

Operating Instructions

To Wash Clothes

IMPORTANT: Before using your new washer, make sure the washer cord is plugged into a 120 Volt electrical outlet that has the proper grounding and polarity, that the washer hoses are connected to the hot and cold water faucets, and that the faucets are turned on. Be sure the drain hose is not kinked and is inserted into a drain. See the **INSTALLATION INSTRUCTIONS** for details of proper washer installation. Keep these instructions for future reference.

- 1 Get the clothes ready for washing. Empty the pockets and cuffs. Sort items into separate loads. Pretreat stains and heavily soiled areas. Consult the Handbook (supplied with the washer) for information on how to get the best cleaning results.
- 2 Measure and add the detergent to the washtub.
- 3 Add clothes loosely into the washtub. The bulk of the clothes rather than the weight will determine load size.
- 4 Close the loading door. The washer will not agitate or spin with the loading door open.

▲WARNING

To reduce the risk of severe personal injury, DO NOT by-pass the loading door switch by permitting the washer to agitate or spin with the loading door open.

Mode d'emploi

Lavage du linge

IMPORTANT : Avant la première utilisation de votre machine à laver, s'assurer du branchement de la machine à laver sur une prise de courant 120V dont la mise à la terre et la polarité répondent aux exigences, du raccordement de la tuyauterie aux robinets d'eau froide/chaude, et de l'ouverture de ces robinets. S'assurer que le tuyau de vidange n'est pas tordue et qu'elle a été introduite dans une conduite d'évacuation. Voir les **INSTRUCTIONS D'INSTALLATION** pour de plus amples renseignements relatifs à l'installation appropriée de la machine à laver. Conserver ces instructions pour consultations ultérieures.

- 1 Préparer le linge. Vider toutes les poches et tous les revers de pantalon. Trier le linge. Prétraiter taches et vêtements très sales. Consulter le Guide sur les méthodes recommandées pour obtenir les meilleurs résultats de lavage (fourni avec la machine à laver).
- 2 Mesurer la dose de détergent correcte et la verser dans la cuve.
- 3 Déplier le vêtements et les introduire dans la cuve pour qu'ils ne soient pas trop compacts. C'est la masse des vêtements plutôt que leur poids qui doit déterminer le volume du chargement.
- 4 Fermer la porte de chargement. Les actions de brassage et d'essorage ne s'effectuent pas lorsque la porte de chargement est ouverte.

▲MISE EN GARDE

Pour réduire le risque de sérieuses blessures corporelles, NE PAS mettre hors circuit l'interrupteur de sécurité de la porte de chargement en permettant le brassage ou l'essorage lorsque la porte de chargement est ouverte.

(continued)

(suite)

5 Set WASH/RINSE temperatures.

5 Sélectionner les températures WASH/RINSE (lavage/rinçage).

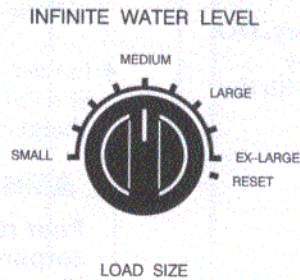


NOTE: The washer will provide a cold rinse in all TEMPERATURE settings except on models equipped with a WARM wash rinse setting. **DO NOT** use a warm rinse with permanent press or other synthetic fabrics. A warm rinse can cause wrinkling in some garments. Cold rinses will save you money and energy and cold rinses help reduce wrinkling in permanent press and synthetics.

6 Set LOAD SIZE WATER LEVEL control. Use RESET if agitation has started and more water is needed.

REMARQUE : Pour tous les programmes de TEMPERATURE, le rinçage sera à l'eau froide à l'exception des modèles équipés d'un programme HOT/WARM permettant un lavage à l'eau chaude et un rinçage à l'eau tiède. **NE PAS** sélectionner un rinçage à l'eau tiède pour les tissus à apprêt permanent ou pour les tissus synthétiques. Pour certains tissus, le rinçage à l'eau tiède peut provoquer la formation de faux plis. Le rinçage à l'eau froide permet d'économiser de l'argent et de l'énergie, et d'éviter la formation de faux plis sur les tissus à apprêt permanent et synthétiques.

6 Régler le SELECTEUR DE NIVEAU D'EAU. Si le brassage a déjà commencé et un niveau d'eau plus élevé est nécessaire, mettre le sélecteur à la position "RESET".



IMPORTANT: Holding the LOAD SIZE WATER LEVEL control in the RESET position can cause flooding of the washer.

IMPORTANT : Le maintien du SELECTEUR DE NIVEAU D'EAU à la position RESET risque de provoquer le trop-plein de la machine à laver.

- 7 Select the cycle according to the type of fabric being washed. Push the timer knob in and turn clockwise to the desired cycle and wash time. Do not turn the knob counter-clockwise.
- 8 Pull the timer knob out to start the water fill. Agitation will begin when the water reaches the level you selected.

The washer will stop (pause) for approximately two minutes before the wash and rinse spins. Do not turn the timer through these pauses. They are part of the cycle.

Timer

Although the washer cycles are automatic, the timer may be reset to lengthen, shorten or repeat a portion of a cycle.

To set or reset the timer, push timer knob in to stop the washer. Hold timer knob in firmly while turning it clockwise to the setting desired. Pull timer knob out to start the washer.

Automatic Cycles

REGULAR

Use for sturdy items, like play or work clothes, towels, T-shirts, etc. The wash time selection will depend on the type of fabric and the amount of soil. For the best results when cleaning heavily soiled items, use a longer wash time (15 minutes maximum). Lightly soiled items require less wash time.

- 7 Sélectionner le programme selon la nature du linge à laver. Appuyer sur le bouton et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour programmer le cycle et le temps de lavage souhaités. Ne pas tourner le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- 8 Tirer le bouton pour enclencher le remplissage d'eau. Le brassage commencera dès que l'eau aura atteint le niveau sélectionné.

La machine à laver s'arrêtera pour à peu près deux minutes avant les essorages de lavage et de rinçage. Ne pas tourner le bouton pendant ces pauses. Elles font partie du cycle.

Minuterie

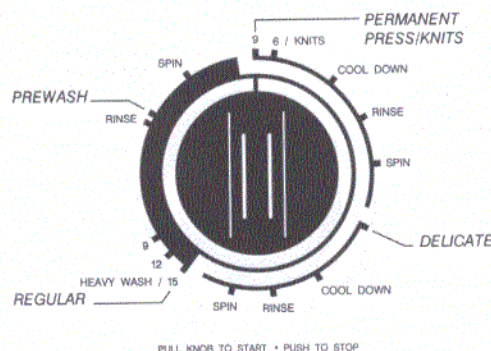
Bien que les cycles de la machine à laver soient automatiques, il est possible d'augmenter ou de réduire le temps d'un cycle, ou de faire répéter une partie d'un cycle en réglant la minuterie.

Pour positionner ou régler à nouveau la minuterie, appuyer sur le bouton pour arrêter la machine à laver. Continuer à appuyer fermement sur le bouton et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre sur le réglage souhaité. Tirer le bouton pour mettre la machine à laver en marche.

Cycles automatiques

REGULAR (régulier)

Ce cycle a été conçu pour le lavage des vêtements en tissus robustes (vêtements de travail et d'enfants, serviettes, T-shirts, etc.). La sélection du temps de lavage dépendra du type de tissu et du degré de saleté des vêtements. Pour obtenir le meilleur lavage des vêtements extrêmement sales, régler un cycle de lavage plus long (15 minutes maximum). Les vêtements légèrement sales nécessiteront un temps de lavage plus court.



(continued)

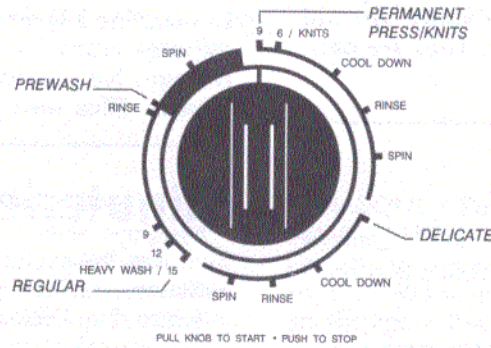
(suite)

PREWASH

Prewash items that are heavily soiled or stained. The water temperature is controlled by the rinse portion of the temperature knob. Wash items immediately after prewashing.

PREWASH (prélavage)

Ce cycle est destiné au linge extrêmement sale ou taché. La température de l'eau est contrôlée par la température de rinçage sélectionnée à l'aide du bouton WASH/RINSE TEMPERATURE (températures lavage/rinçage). Laver le linge immédiatement après le prélavage.

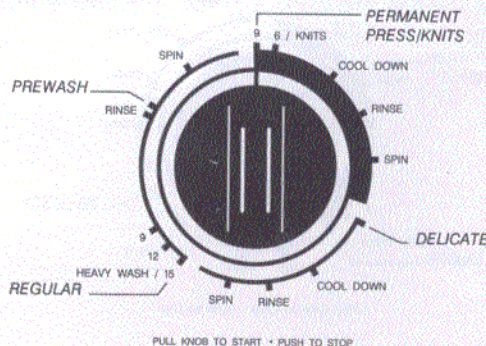


PERMANENT PRESS

Use for permanent press items and synthetics. The wash time selection will depend upon the type of fabric and amount of soil. The PERMANENT PRESS cycle automatically cools the temperature of the fibers before the spin. After wash the agitation stops, the washtub spins slowly, partially drains and then stops. Cold water will then be automatically added to the washtub until the proper water level is reached. This happens one or two times, depending on the size of the load and type of drain the washer is connected to. When the COOL DOWN is complete, the washer will pause for approximately one minute before continuing the cycle.

PERMANENT PRESS (apprêt permanent)

Ce cycle est destiné au lavage de tissus à apprêt permanent et synthétiques. La sélection du temps de lavage dépendra de la nature des textiles et du degré de saleté du linge. Le cycle PERMANENT PRESS (pour tissus à apprêt permanent) comprend automatiquement le refroidissement des tissus avant l'essorage. Après le lavage, le brassage s'arrête, la cuve tourne doucement pour permettre une vidange partielle, puis s'arrête. L'eau froide est automatiquement admise à la cuve jusqu'à ce que le niveau d'eau correct soit atteint. Cette action s'effectue une ou deux fois selon le volume du linge chargé et la conduite d'évacuation à laquelle la machine est reliée. A la fin de la période COOL DOWN (refroidissement), la machine à laver s'arrête pendant à peu près une minute avant de continuer le cycle.



DELICATE

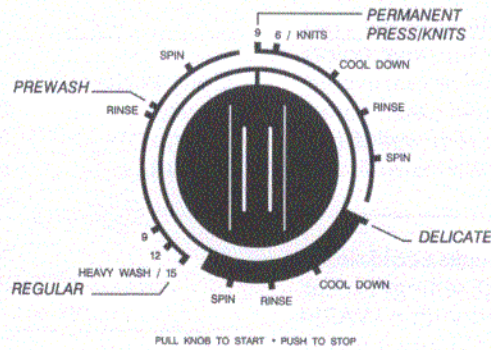
Wash delicate items usually washed by hand on this cycle. A full tub of warm water is recommended (even for small load) to allow the delicate items to move freely through the water. More water helps reduce fabric wear, wrinkling and provides for a clean wash.

The wash portion of this cycle alternates between short periods of agitation and longer periods of soaking. Cycle includes a cold water rinse.

DELICATE (tissus délicats)

Ce cycle sert aux tissus délicats qu'on lave d'habitude à la main. L'utilisation d'une cuve pleine d'eau tiède est recommandée (même pour un chargement de petit volume) pour permettre le libre déplacement du linge dans l'eau. Une plus grande quantité d'eau aide à réduire l'usure des fibres textiles et la formation de faux plis, et assure la propreté du linge.

La partie lavage de ce cycle comprend alternativement de courtes périodes de brassage et des périodes plus longues de trempage. Le rinçage est à l'eau froide.



Cycle Chart

(Times are approximate)

REGULAR

Wash fill	time can vary
Wash agitation	up to 15 min.
Pause	1 min. 50 sec.
Spin	1 min. 30 sec.
Spin & spray	1 min.
Spin	1 min. 30 sec.
Pause	27 sec.
Rinse fill	1 min. 2 sec.
Pause	22 sec.
Rinse agitation	5 min.
Pause	1 min. 50 sec.
Spin	7 min.

PERMANENT PRESS

Wash fill	time can vary
Wash agitation	up to 9 min.
Pause	1 min. 50 sec.
Cool-down	time can vary
Pause	1 min. 23 sec.
Spin	1 min. 25 sec.
Spin & Spray	40 sec.
Spin	1 min. 40 sec.
Pause	27 sec.
Rinse fill	time can vary
Pause	22 sec.
Rinse agitation	3 min.
Pause	1 min. 50 sec.
Spin	5 min. 51 sec.

Tableau des cycles

(Les durées indiquées sont approximatives)

REGULAR (régulier)

Remplissage-lavage	durée variable
Brassage-lavage	15 mn. max.
Pause	1 mn. 50 sec.
Essorage	1 mn. 30 sec.
Essorage & arrosage	1 mn.
Essorage	1 mn. 30 sec.
Pause	27 sec.
Remplissage-rinçage	1 mn. 2 sec.
Pause	22 sec.
Brassage-rinçage	5 mn.
Pause	1 mn. 50 sec.
Essorage	7 mn.

PERMANENT PRESS (apprêt permanent)

Remplissage-lavage	durée variable
Brassage-lavage	9 mn. max.
Pause	1 mn. 50 sec.
Refroidissement	durée variable
Pause	1 mn. 23 sec.
Essorage	1 mn. 25 sec.
Essorage & arrosage	40 sec.
Essorage	1 mn. 40 sec.
Pause	27 sec.
Remplissage-rinçage	durée variable
Pause	22 sec.
Brassage-rinçage	3 mn.
Pause	1 mn. 50 sec.
Essorage	5 mn. 51 sec.

DELICATE (Not used on all models)

Wash fill or soak	..... up to 1 min. 9 sec.
Wash fill or agitate	..... 45 sec.
Wash fill or soak	..... 2 min.
Wash fill or agitate	..... 45 sec.
Wash fill or soak	..... 2 min.
Wash fill or agitate	..... 45 sec.
Pause (soak)	..... 1 min. 50 sec.
Cool-down	
Spin-fill	..... 45 sec.
Fill	..... time can vary
Pause	..... 1 min. 23 sec.
Spin	..... 1 min. 30 sec.
Spin & spray	..... 40 sec.
Spin	..... 1 min. 35 sec.
Pause	..... 27 sec.
Rinse fill	..... 1 min. 2 sec.
Pause or fill	..... 22 sec.
Rinse fill or agitate	..... 2 min. 30 sec.
Pause	..... 1 min. 50 sec.
Spin	..... 4 min. 21 sec.

DELICATE (tissus délicats) (n'existe pas sur tous les modèles)

Remplissage ou trempage-lavage	..... 1 mn. 9 sec. max.
Remplissage ou brassage-lavage	..... 45 sec.
Remplissage ou trempage-lavage	..... 2 mn.
Remplissage ou brassage-lavage	..... 45 sec.
Remplissage ou trempage-lavage	..... 2 mn.
Remplissage ou brassage-lavage	..... 45 sec.
Pause (trempage)	..... 1 mn. 50 sec.
Refroidissement	
Essorage/remplissage	..... 45 sec.
Remplissage	..... durée variable
Pause	..... 1 mn. 23 sec.
Essorage	..... 1 mn. 30 sec.
Essorage & arrosage	..... 40 sec.
Essorage	..... 1 mn. 35 sec.
Pause	..... 27 sec.
Remplissage-rinçage	..... 1 mn. 2 sec.
Pause ou remplissage	..... 22 sec.
Remplissage ou brassage-rinçage	..... 2 mn. 30 sec.
Pause	..... 1 mn. 50 sec.
Essorage	..... 4 mn. 21 sec.